



Ласкаво просимо до школи

Інформація для батьків




HILLINGDON
LONDON

www.hillingdon.gov.uk

Ласкаво просимо до школи - інформація для батьків


Люди у Великій Британії та районі Хіллінгдон готові надати вам і вашим дітям теплий і щирий прийом та підтримку, щоб ви відчули себе у безпеці та якомога швидше влаштувалися. Якщо у вас виникли застереження чи запитання, будь ласка, зв'яжіться з нами, і ми зробимо все можливе, щоб надати вам необхідну допомогу. За потреби надається можливість домовитися про розмову з україномовним чи російськомовним співробітником.


 ukraine@hillington.gov.uk


 01895 556018 (понеділок- п'ятниця 9:00-16:00)

Подача заявки на місце в школі для вашої дитини (дітей)

Щоб отримати відповідну детальну інформацію про вступ до початкової чи середньої школи, зарахування до школи посеред навчального року, переведення та подання апеляцій, необхідно перейти за посиланням

 www.hillingdon.gov.uk/article/8496/Schools-placements-and-admissions.

Щоб подати заявку на вступ до школи, скористайтеся наступним посиланням:  www.hillingdon.gov.uk/article/11165/Schools-query-form.

Якщо вам потрібна додаткова допомога у процедурі прийому до школи, будь ласка, зв'яжіться з приймальною командою ради Хіллінгдона за електронною адресою:  admissions@hillington.gov.uk.


Молодь 16 плюс та дорослі

Будь ласка, зверніться до наступних освітніх провайдерів, які можуть запропонувати поради, керівництво та вказівки щодо відповідних навчальних курсів, стажування та працевлаштування для молоді старше 16 років та дорослих:


Коледжі Харроу, Річмонд і Аксбрідж (Harrow, Richmond, and Uxbridge Colleges) є одними з найбільших коледжів в Англії. Сьогодні коледжі надають найкраще для своїх амбітних учнів. Вони роблять це,

пропонуючи високоякісні курси, стажування та програми для молодих людей, що дозволяє їм досягти неймовірного прогресу на шляху до своїх особистих цілей.

Їхні курси **ESOL (English for Speakers of Other Languages) courses** (англійська для тих, хто розмовляє іншими мовами) надають студентам необхідні навички англійської мови та підходять для тих, хто приїхав жити у Великобританію. Вони пропонують курси як для дорослих, так і для осіб віком від 16 до 18 років (безкоштовно), від початкового рівня 1 до рівня 2 (Entry 1 - Level 2). Для отримання додаткової інформації відвідайте сторінку коледжу  www.hruc.ac.uk.

Learn Hillingdon надає інформацію, поради, професійне скерування та низку навчальних програм на  www.hillingdon.gov.uk/adultlearning.

Вони пропонують денні, вечірні курси та курси по вихідних для дорослих старше 19 років. Курси проводяться онлайн та в центрах освіти.

Якщо ви бажаєте, щоб хтось із співробітників зв'язався з вами, щоб обговорити ваш вибір перед реєстрацією, будь ласка, заповніть форму онлайн-запиту  moodle.hae-acl.ac.uk/course/view.php?id=4933

Команда партнерства 16 плюс


Команда у співпраці з нашими партнерами надає підтримку молодим людям у навчанні, працевлаштуванні чи тренуванні.


Їхня роль полягає в тому, щоб заохочувати, сприяти, допомагати та підтримувати наших молодих людей віком від 16 до 19 або до 25 років, для яких виконується План з освіти, охорони здоров'я та догляду (ЕНСР) або, які виходять з-під опіки, та знаходяться під загрозою неможливості отримання подальшої освіти, роботи чи навчання.

Молоді люди будуть поінформовані про всі доступні шляхи, а саме:

- Вимоги до вступу на кожен курс, гарантуючи, що молоді люди подають заявки на відповідний рівень навичок, який дозволить їм прогресувати за будь-якої можливості.
- Кінцеві терміни, що обговорюються на початку, щоб молоді люди мали достатньо часу представити свою заявку найкращим чином.

- Усю інформацію, що стосується шляхів і напрямків, які пропонуються після 16 років, що розміщена в брошурі, яка поширюється на початку кожного навчального року.



Інформація буде надаватися через портал LEAP, до якого можна отримати доступ через  leap.hillingdon.gov.uk

Щоб отримати підтримку, будь ласка, звертайтеся за електронною адресою:  post16eet@hillington.gov.uk

Українська команда району Хіллінгдон

Українська команда району Хіллінгдон, керуючись місією створити безпечне та сприятливе середовище для дітей, пропонує підтримку та керівництво переміщеним українським дітям, які зіткнулися зі значними труднощами у своєму молодому житті.

Проводиться комплексна оцінка потреб кожної дитини, беручи до уваги такі фактори, як знання мови, травма, перерва в навчанні та будь-які особливі потреби.

За наявності запитань чи необхідності отримання термінової допомоги, що стосується українських дітей та їхніх родин, будь ласка, звертайтеся за електронною адресою  itsehotska-koc@hillington.gov.uk або телефоном  07591337712.


Центр зайнятості Job Centre Plus


Якщо вам виповнилося 18 років, ви новий заявник на допомогу чи особа, яка отримує допомогу та/або бажає отримати підтримку та/або навчання, консультант Job Centre Plus (JCP) може вам у цьому допомогти.


Під час реєстрації вам запропонують:


- Перевірку вакансій, які зараз є в наявності
- Допомогу в процесі подання заявки на роботу, включаючи підготовку резюме та навички співбесіди
- За необхідності направлення на подальше навчання або додаткову підтримку через партнерську мережу

Щоб отримати доступ до послуг, зверніться до головних офісів:

 **Hayes JCP** Adam House, 818-820 Uxbridge Road, Hayes, UB4 0RS

 0800 169 0190

 **Uxbridge JCP** The Pavilions Shopping Centre, Units 22-26 Market Square, Uxbridge, UB8 1LH

 0800 169 0190

Допомога дитині у підготовці до школи

Вас з дитиною запросять для початкового обговорення та знайомства зі школою. Ви зможете дізнатися все важливе, що вам потрібно, перш ніж ваша дитина почне відвідувати школу. Ви також можете перевірити всю інформацію на веб-сайті школи перед своїм візитом.

Ви дізнаєтесь про шкільні цінності, очікування стосовно поведінки та навчання, наявну підтримку для особливих освітніх потреб та пастирську опіку, вимоги до шкільної форми, спортивної форми, позашкільні клуби та все інше, що вам необхідно знати. Візьміть з собою перелік запитань, які у вас виникають на цю зустріч.

Будь ласка, скористайтесь відповідним вітальним пакетом для дітей молодшого та середнього віку, щоб допомогти вашій дитині підготуватися до початку навчання в новій школі. Це включає в себе контрольні списки того, яке обладнання знадобиться вашій дитині, а також інформацію про те, яку підтримку вона отримуватиме, коли піде до школи, зокрема щодо якнайшвидшого вивчення англійської мови. Усі школи матимуть «віртуальне навчальне середовище», де публікуватимуться домашні завдання, навчальні матеріали та завдання для учнів. Школи також використовуватимуть електронну пошту та текстові повідомлення для обміну інформацією з батьками, за необхідності щоденно.

У Великій Британії новачків заохочують до розмов зі своїм учителем (початкова школа) або класним керівником (середня школа) та друзями про те, як вони почуваються і, що їм необхідно, щоб допомогти їм облаштуватися та почуватися комфортно. Як і в Україні, батьків заохочують брати участь у школі та освіті своєї

дитини та ставити будь-які запитання про те, чого вони не розуміють. Школа допоможе з перекладом запитань, якщо важко зробити це англійською. У школах буде асоціація батьків/вчителів (БВА), де батьки залучаються до допомоги у зборі коштів, проведенні заходів, підтримці нових батьків. Крім того, БВА зазвичай надає вживану форму для всіх учнів, пропонуючи якісний, свіжовипраний шкільний одяг за значно нижчими цінами. Більшість батьків користуються цією пропозицією, щоб заощадити на вартості нової форми. Тож було б гарною ідеєю з'ясувати, хто є головною контактною особою у БВА у школі вашої дитини та хто займається наданням шкільної форми.

У школах зазвичай проводимуть батьківські збори раз або двічі на рік, де ви зможете зустрітися з вчителями, щоб дізнатися про досягнення та успіхи вашої дитини. Проте ми заохочуємо вас зв'язуватися зі школою в будь-який час протягом навчального року, щоб обговорити будь-які запитання, прохання чи занепокоєння, які у вас можуть виникнути.

Про систему освіти Великобританії

Відповідно до закону, діти повинні відвідувати школу у віці від 5 до 16 років, багато дітей починають відвідувати дитячі садки та підготовчий клас (ранній базовий етап/Early Years Foundation Stage) ще до цього. Багато молодих людей залишаються у школі чи коледжі до 18 років. Це називається періодом залучення (Participation Age), і означає, що вони повинні бути залучені до тої чи іншої форми освіти, роботи чи навчання таких як, інтернатура, волонтерська робота, учнівство чи стажування.

Вік та ключові етапи

Дитячий садок та підготовчий клас: 2-5 років

- Ранній базовий етап/ Early Years Foundation Stage (EYFS)
- Оцінювання на кінець ключового етапу: вчительське оцінювання за допомогою профілю EYFS

Початкова школа: 5-11 років

- 5-7 років, "Ключовий етап 1"/"Key stage 1", Пік 1 і 2

- Оцінювання на кінець ключового етапу: оцінювання вчителем за допомогою шкільної системи оцінювання; також можливе використання тестів.
- 7-11 років, "Ключовий етап 2"/"Key stage 2", Рік 3, 4, 5 і 6
- Оцінювання на кінець ключового етапу: як оцінювання вчителем за допомогою шкільної системи оцінювання, так і національні тести з остаточним балом. Цей остаточний бал важливий, оскільки він використовується для визначення того, що діти повинні отримати через 5 років на GCSE (General Certificate of Secondary Education / сертифікат про середню освіту). Це називається прогнозованим балом GCSE.

Середня школа 11-16 років

- 11-14 років, "Ключовий етап 3"/"Key stage 3", Рік 7, 8 і 9
- Оцінювання на кінець ключового етапу: оцінювання вчителем за допомогою шкільної системи оцінювання. Щоразу, коли вам дають нову оцінку, ви можете порівняти її з прогнозованим балом GCSE. Ще більш важливим є показник прогресу, оскільки він показує, чи досягає ваша дитина прогресу відповідно до потенціалу. Якщо ваша дитина досягає менших успіхів, ніж мала б, вам слід запитати, яка додаткова підтримка їй надається.
- 14-16 років, «Ключовий етап 4"/"Key stage 4", Рік 10 та 11
- Оцінювання на кінець ключового етапу та кваліфікації: предмети GCSE з балом 1-9, предмети, що не належать до GCSE (наприклад, будівництво, охорона здоров'я та соціальна допомога, подорожі та туризм). Вісім із цих балів додаються разом, а потім діляться, щоб отримати число, яке можна порівняти з їхнім прогнозованим балом GCSE на Ключовому етапі 2, щоб побачити, чи досягли діти достатнього прогресу під час ключових етапів 3 і 4.

16 плюс: "Ключовий етап 5"/"Key stage 5"

- 6 клас (школа), коледж, навчання або працевлаштування у віці 16-19 років, Рік 12, 13, 14
- Оцінювання та кваліфікації на кінець ключового етапу: A Level, AS level, GCSE, BTEC, NVQ, Functional Skills, ASDAN та AQA Awards, Entry and Pre-Entry Level Awards, стажування, тренування.

ШКОЛА – основні подібності та відмінності

В Україні	У Великобританії
Батьки залучені до навчання своїх дітей.	Батьки залучені до навчання своїх дітей.
Діти вступають до початкової школи у віці 6 або 7 років, діти цього віку навчатимуться читати та писати.	Діти вступають до початкової школи у віці 4-5 років, тоді вони починають вивчати фонетику для читання та письмо.
Метод «розмова-крейда»: діти переважно слухають вчителя, працюють самостійно, запам'ятовують факти та вивчають теорію, але не проводять практичних експериментів (наприклад, на уроках природничих наук).	Спільне навчання є важливим, тому учні можуть періодично працювати в групах або парах, а також слухати пояснення вчителя. Менше уваги приділяється запам'ятовуванню. Заохочується креативність і критичне мислення/мовлення, при цьому дітей просять формувати свої погляди та аналізувати ряд інформації та ідей. Поцікавтеся у своїй школі навчальною програмою предмета.
Школи мають віртуальні навчальні середовища онлайн для підтримки домашнього навчання.	Школи мають віртуальні навчальні середовища онлайн для підтримки домашнього навчання.
Відсутність шкільної форми.	Шкільна форма для початкової та середньої школи та «дрес-код» для 6-класників.

<p>У початковій школі у дітей один і той самий вчитель. У середній школі різні вчителі для різних предметів.</p>	<p>У початковій школі діти зазвичай мають кожного року іншого вчителя. У середній школі така сама система, як і в Україні, різні вчителі для різних предметів.</p>
<p>Розмір класу становить близько 30 учнів, але лише один дорослий (вчитель) і незначна оцінка особливих освітніх потреб.</p>	<p>Розмір класу подібний, близько 30 учнів, але часто в класі поруч з учителем є асистент вчителя (АВ), який допомагає учням вчитися. Іноді асистент вчителя або вчитель-спеціаліст працюватиме з невеликою групою учнів над певним предметом, таким як читання, математика або вивчення граматики англійської мови..</p>
<p>Студенти повинні підняти руку, якщо у них є запитання, і говорити в класі лише тоді, коли їм задають питання.</p>	<p>Вчителі запитуватимуть учнів про їхні ідеї – дітей заохочують висловлювати ідеї та брати участь у груповій роботі. Дітей можна попросити взяти участь у будь-який момент уроку.</p>
<p>В українських школах менше етнічної, культурної, релігійної та мовної різноманітності – більшість учнів розмовляють у школі та вдома тією самою мовою.</p>	<p>Учні англійських шкіл можуть розмовляти багатьма різними мовами та походити з різних верств населення, культур і країн – школи та коледжі пропагують повагу та цінують різноманітність. Учні, які розмовляють більш, ніж однією мовою, викликають захоплення, учнів заохочують цінувати і вчитися один у одного.</p>

<p>В українських школах 4 семестри з 3-місячними літніми канікулами.</p>	<p>У Великій Британії є 3 семестри, кожен з яких складається з тижня напівсеместру (перерви), 2 тижнів канікул на Великдень і Різдво та 6 тижнів на відпочинок влітку.</p>
<p>Уроки 45 хвилин, 6-7 уроків на день з перервами по 5-10 хвилин.</p>	<p>Ранкові уроки йдуть до короткої перерви, пізніше до обідньої перерви, а тоді закінчуються після обіду. На перервах можна подихати свіжим повітрям і потренуватися на дитячому майданчику.</p>
<p>В Україні фізкультура – це індивідуальні фізичні випробування та завдання.</p>	<p>У Великобританії більше командних видів спорту.</p>
<p>В Україні дітям дають домашніх завдань на 2-5 годин щодня.</p>	<p>У Великобританії дітям дають домашнє завдання, як правило, на 1-2 години щодня у середній школі; перевірте очікування зі школою.</p>

